

الفريق العامل المعني بتعزيز اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

الدورة الأولى

جنيف، 15-16 آذار/مارس 2023

البند 5 من جدول الأعمال

المسائل الإجرائية والتنظيمية الداخلة في نطاق ولاية الفريق العامل

التقرير الإجرائي للدورة الأولى للفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية⁽¹⁾

أولاً - افتتاح دورة الفريق العامل

1- وفقاً لمقررات المؤتمر الاستعراضي التاسع، عُقدت الدورة الأولى للفريق العامل في قصر الأمم بجنيف في الفترة الممتدة من 15 إلى 16 آذار/مارس 2023. وافتتحت الاجتماع السيدة كارولين ميلاني ريجيمبال، رئيسة دائرة مكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح.

ثانياً - انتخاب رئيس الفريق العامل ونوابه

1- انتخب الفريق العامل السفير فلافيو سواريس داميكو، ممثل البرازيل الخاص لدى مؤتمر نزع السلاح، رئيساً له. وانتخب الفريق العامل أيضاً السفير كاميل بيتيت، الممثل الدائم لفرنسا لدى مؤتمر نزع السلاح، والسيد إيركلي جنتي، نائب الممثل الدائم لجورجيا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، نائبين للرئيس.

2- وعمل رئيس وحدة دعم التنفيذ بمكتب شؤون نزع السلاح في جنيف، السيد دانييل فيكس، أميناً للاجتماع. وقد عمل موظف الشؤون السياسية بوحدة دعم التنفيذ، السيد هيرمان لامبالزر، نائباً للأمين، وعملت موظفة الشؤون السياسية، السيدة نغوك فوونغ فان دير بليج، في الأمانة أيضاً.

ثالثاً - إقرار جدول أعمال الفريق العامل

3- أقر الفريق العامل جدول أعماله (الذي سيصدر بوصفه الوثيقة [BWC/WG/1/1](#)) بصيغته الواردة في المرفق الأول.

(1) لا يعبر أي بند من البنود المدرجة في هذه الوثيقة عن أي رأي كان بشأن الوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو لسلطاته، أو يخل بذلك الوضع.



رابعاً - تأكيد النظام الداخلي للفريق العامل

4- وفقاً لقرار المؤتمر الاستعراضي التاسع، أكد الفريق العامل النظام الداخلي للمؤتمر الاستعراضي التاسع، باعتباره نظاماً داخلياً للاجتماع مع إدخال ما يلزم من تعديلات، على النحو الوارد في الوثيقة [BWC/CONF.IX/2](#).

خامساً - المشاركة في الدورة الأولى للفريق العامل

6- شارك اثنان وثمانون وفداً في الدورة الأولى للفريق العامل على النحو التالي: الاتحاد الروسي، وأذربيجان، والأرجنتين، والأردن، وإسبانيا، وأستراليا، وإستونيا، وإكوادور، وألمانيا، وإندونيسيا، وأنغولا، وأوروغواي، وأوكرانيا، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وأيرلندا، وإيطاليا، وباكستان، والبرازيل، والبرتغال، وبيروني دار السلام، وبلجيكا، وبلغاريا، وبنما، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبولندا، وبيرو، وتايلند، وتركيا، وتونس، والجزائر، والجمهورية التشيكية، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية كوريا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وجنوب أفريقيا، وجورجيا، والدانمرك، وزمبابوي، والسلفادور، وسلوفاكيا، والسويد، وسويسرا، وشيلي، وصربيا، والصين، والعراق، وغامبيا، وفرنسا، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وفنلندا، وقبرص، وكازاخستان، والكرسي الرسولي، وكندا، وكوبا، وكوستاريكا، وكولومبيا، والكويت، وكينيا، ولاتفيا، ولكسمبرغ، وماليزيا، والمغرب، والمكسيك، وملاوي، والمملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وميانمار، والنرويج، والنمسا، ونيبال، ونيجيريا، ونيكاراغوا، والهند، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليمن، واليونان.

7- وبالإضافة إلى ذلك، شاركت في الدورة الأولى للفريق العامل دون أن تسهما في اتخاذ القرارات فيه دولتان وقعتا الاتفاقية لكنهما لم تصدقا عليها بعد، على النحو الذي تنص عليه الفقرة 1 من المادة 44 من النظام الداخلي، وهما جمهورية مصر العربية، والجمهورية العربية السورية.

8- وعملاً بالفقرة 2 من المادة 44، شاركت في الدورة الأولى للفريق العامل بصفة مراقب دولتان ليستا طرفين في الاتفاقية ولا موقعتين عليها، وهما إسرائيل وجزر القمر.

9- وحضر معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، ومكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح الدورة الأولى للفريق العامل وفقاً للفقرة 3 من المادة 44.

10- ومُنح الاتحاد الأوروبي ومنظمة الصحة العالمية مركز المراقب للمشاركة في الدورة الأولى للفريق العامل وفقاً للفقرة 4 من المادة 44.

11- وعملاً بالفقرة 5 من المادة 44، حضرت الدورة الأولى للفريق العامل اثنان من المنظمات غير الحكومية ومعاهد البحوث.

12- وترد في الوثيقة [BWC/WG/INF.1](#) قائمة بجميع المشاركين في الدورة الأولى للفريق العامل.

سادساً - المسائل الإجرائية والتنظيمية في نطاق ولاية الفريق العامل

13- نظرت الدورة الأولى للفريق العامل، وفقاً لجدول أعماله، في المسائل الإجرائية والتنظيمية واعتمدت الجدول الزمني الإرشادي للأنشطة الواردة في المرفق الثاني. ودون المساس بالفقرة 16 من الجزء الثاني من الوثيقة الختامية للمؤتمر الاستعراضي التاسع، قرر الفريق العامل أنه يمكن إعداد تقارير ذات طابع إجرائي لدوراته، حسب الاقتضاء، على أساس توافق الآراء.

14- وأكد الفريق العامل أن الاجتماعات الموضوعية خلال عام 2023 ستعقد في الفترة الممتدة من 7 إلى 18 آب/أغسطس ومن 4 إلى 8 كانون الأول/ديسمبر.

سابعاً- الوثائق

15- ترد في المرفق الثالث لهذا التقرير قائمة بالوثائق الرسمية للدورة الأولى للفريق العامل. وجميع الوثائق المدرجة في هذه القائمة متاحة على موقع الاتفاقية الشبكي: <https://meetings.unoda.org/node/67449> ومتاحة كذلك عن طريق نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (ODS)، على الرابط: <http://documents.un.org>.

ثامناً- اختتام الاجتماع

16- اعتمد الفريق العامل تقريره بتوافق الآراء، في جلسته الختامية المعقودة في 16 آذار/مارس 2023، على النحو الوارد في الوثيقة [BWC/WG/1/2/CRP.1](#)، بصيغته المعدلة شفويّاً، على أن يصدر بوصفه الوثيقة [BWC/WG/1/2](#).

المرفق الأول

جدول أعمال الفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية

- 1- افتتاح دورة الفريق العامل
- 2- انتخاب رئيس الفريق العامل ونوابه.
- 3- إقرار جدول أعمال الفريق العامل
- 4- تأكيد النظام الداخلي للفريق العامل
- 5- المسائل الإجرائية والتنظيمية في نطاق ولاية الفريق العامل
- 6- تحديد ودراسة ووضع تدابير محددة وفعالة، بما في ذلك التدابير الممكنة الملزمة قانوناً، وتقديم توصيات لتعزيز الاتفاقية ومنحها طابعاً مؤسسياً من جميع جوانبها ضمن ولاية الفريق العامل.
- 7- باقي المسائل في نطاق ولاية الفريق العامل
- 8- اعتماد تقرير الفريق العامل

المرفق الثاني

الجدول الزمني الإرشادي لأنشطة الفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية

سيعتمد الفريق العامل، بتوافق الآراء، تقريراً يتضمن استنتاجات وتوصيات وفقاً لولايته على النحو الوارد في الوثيقة BMC/CONF.IX/9.

وفي حال قرّر الفريق العامل القيام بذلك بتوافق الآراء، فإنه سيعيد التقرير (على النحو المطلوب في الفقرة 16 من الجزء الثاني من الوثيقة الختامية للمؤتمر الاستعراضي التاسع، BWC/CONF. IX/9) قبل نهاية عام 2025. وخلاف ذلك، سيعيد التقرير خلال الدورة الثانية لعام 2026.

2023					
1	آب/أغسطس - الاسبوع الأول	التعاون والمساعدة الدوليان	التعاون والمساعدة الدوليان	آلية التعاون والمساعدة الدوليين	التطورات العلمية والتكنولوجية
2	آب/أغسطس - الاسبوع الثاني	التطورات العلمية والتكنولوجية	التطورات العلمية والتكنولوجية	آلية استعراض العلوم والتكنولوجيا	التنفيذ على الصعيد الوطني
3	كانون الأول/ديسمبر	بناء الثقة والشفافية	الامتثال والتحقق	الامتثال والتحقق	الجوانب التنظيمية والمؤسسية والمالية
2024					
4	الدورة 1 - الأسبوع الأول	المساعدة والاستجابة والتأهب	المساعدة والاستجابة والتأهب	المساعدة والاستجابة والتأهب	التعاون والمساعدة الدوليان
5	الدورة 1 - الأسبوع الثاني	التطورات العلمية والتكنولوجية	بناء الثقة والشفافية	الامتثال والتحقق	الجوانب التنظيمية والمؤسسية والمالية
6	الدورة 2	آلية التعاون والمساعدة الدوليين	آلية استعراض العلوم والتكنولوجيا	الامتثال والتحقق	النظر العام في جميع المواضيع الواردة في الفقرات 8 و 18 و 19
2025					
7	الدورة 1 - الأسبوع الأول	التعاون والمساعدة الدوليان	التعاون والمساعدة الدوليان	التطورات العلمية والتكنولوجية	بناء الثقة والشفافية
8	الدورة 1 - الأسبوع الثاني	بناء الثقة والشفافية	الامتثال والتحقق	الامتثال والتحقق	التنفيذ على الصعيد الوطني
9	الدورة 2	المساعدة والاستجابة والتأهب	المساعدة والاستجابة والتأهب	الجوانب التنظيمية والمؤسسية والمالية	النظر العام في جميع المواضيع الواردة في الفقرات 8 و 18 و 19
2026					
10	الدورة 1 - الأسبوع الأول	التعاون والمساعدة الدوليان	التعاون والمساعدة الدوليان	التطورات العلمية والتكنولوجية	بناء الثقة والشفافية
11	الدورة 1 - الأسبوع الثاني	الامتثال والتحقق	الامتثال والتحقق	التنفيذ على الصعيد المحلي	الجوانب التنظيمية والمؤسسية والمالية
12	الدورة 2	في حال قرّر الفريق العامل القيام بذلك بتوافق الآراء، فإنه سيعيد التقرير (على النحو المطلوب في الفقرة 16 من الجزء الثاني من الوثيقة الختامية للمؤتمر الاستعراضي التاسع، BWC/CONF. IX/9) قبل نهاية عام 2025. وخلاف ذلك، سيعيد التقرير خلال الدورة الثانية لعام 2026.			

المرفق الثالث

قائمة وثائق الدورة الأولى للفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية

الرمز	العنوان
BWC/WG/1/1	جدول أعمال الفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية
BWC/WG/1/2	التقرير الإجرائي للدورة الأولى للفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية
BWC/WG/1/2/CRP.1	مشروع التقرير الإجرائي للدورة الأولى للفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية
	بالإنكليزية فقط
BWC/WG/1/INF.1	قائمة المشاركين في الدورة الأولى للفريق العامل المعني بتعزيز الاتفاقية
	بالإسبانية والإنكليزية
	والفرنسية فقط
BWC/WG/1/WP.1	المواضيع التي سينظر فيها الفريق العامل المعني بتعزيز اتفاقية الأسلحة
	البيولوجية - مقدمة من الاتحاد الروسي
	بالإنكليزية فقط